

# உங்களுடைய சமுதாயத்தில் ஒன்றறக் கலத்தல்

எங்களால் எவ்வாறு உதவ முடியும்



scottish  
refugee  
council

ஏப்ரல் 2011

Community - Tamil



ஸ்காட்லாந்து வாழ்க்கைக்குப் பொருத்திக் கொள்வது கடினமானதாக இருக்கலாம், ஆயினும் எங்களால் ஆதரிக்கப்படும் ஏராளமான நிறுவனங்கள் உங்களுக்கு உதவிட இங்குள்ளன.

## எமது சமுதாய ஈடுபாட்டுப் பணியாளர் எவ்வாறு உதவ முடியும்

தங்களுக்குச் சொந்தமாக பிரதிநிதி நிறுவனங்களை அமைக்க விரும்புகிற புகலிடம் கோருவோர் மற்றும் அகதிகளுக்கு எங்களுடைய குழு ஆலோசனைகளையும் தகவல்களையும் அளிக்கிறது. மேலும் புகலிடம் கோருவோர்க்கும் அகதிகளுக்கும் சேவையளிக்கின்ற அல்லது தங்களது சமூகத்திற்குள்ளாகவே அகதிகள் ஒருமைப்பாட்டை ஊக்குவித்து வளர்க்கின்ற உள்ளூர் சமூகங்களுக்கு நாங்கள் ஆலோசனை அளிக்கிறோம்.

அகதி நிறுவனங்கள் மற்றும் அவற்றின் உறுப்பினர்களுக்கு ஸ்காட்லாந்து சமூகத்தில் எல்லா மட்டத்திலும் கருத்துக் கூற உரிமை உண்டு என்பதை உறுதிபடுத்தும்பொருட்டு நாங்கள் பணியாற்றுகிறோம்.

மேலும் புகலிடம் கோருவோர் மற்றும் அகதிகளுக்கு உள்ளூரில் சேவைகள், ஆலோசனைகள் மற்றும் தகவல்கள் அளிக்கின்ற அகதிகள் சமுதாயத்தைச் சேர்ந்த நிறுவனங்கள் மற்றும் வலையமைப்புகள் பற்றிய தகவல்களை எங்களால் அளிக்க இயலும்.

எங்களுக்கு அகதிகள் சமுதாய நிறுவனங்களுக்கு ஆதரவு அளிக்கின்ற மற்ற முகமைகள் மற்றும் சேவைகளுடன் தொடர்பு உண்டு மற்றும் உதவிக்காக அவர்களிடம் எங்களால் பரிந்துரைக்கவும் முடியும்.

## அகதிகள் சமுதாய நிறுவனங்கள் (RCOகள்)

ஸ்காட்லாந்திலுள்ள பல அகதிகள் தங்களுக்குக்கான சொந்த சமூக நிறுவனங்களை அமைத்துள்ளனர். இந்நிறுவனங்கள் தாய்நாட்டிலிருந்து வந்துள்ள மக்களைச் சந்திப்பதற்கும்; அனுபவங்கள், பிரச்சனைகளைப் பகிர்ந்துகொள்ளவும் தீர்வு கண்டுபிடிக்கவும் வாய்ப்புகளை வழங்குகின்றன. பெண்கள் தமது குறிப்பான அனுபவங்களைப் பகிர்ந்துகொள்ளவும் ஒத்த பிரச்சனைகளும் கவலைகளும் உள்ள மற்ற பெண்களுக்கு ஆதரவளிக்கவும் செய்கிற, 'பெண்களுக்கு மட்டுமேயான' குழுக்களும் இங்குண்டு. இக்குழுக்கள் உங்களை உள்ளூர் சமூகத்தோடு ஒன்றறக் கலக்கச் செய்து உங்களது கலாசாரத்தைப் பகிர்ந்துகொள்ளவும் உங்களுக்கு ஆதரவு அளிக்கவும் உதவக்கூடும்.

## மேலும் கண்டறியவும்

RCO-களுக்கான விவரங்கள் உட்பட, கீழ்க்கண்ட எமது இணையதளத்தில் மேலும் கண்டறியவும்:

[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how\\_we\\_can\\_help/i\\_want\\_to\\_get\\_involved\\_in\\_my\\_community/refugee\\_community\\_organisations](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how_we_can_help/i_want_to_get_involved_in_my_community/refugee_community_organisations)

## ஒருமைப்பாட்டிற்கான வலையமைப்புகள்

க்ளாஸ்கோவிலுள்ள ஒருமைப்பாட்டிற்கான வலையமைப்புகள் என்பவை தமது பகுதியிலுள்ள புகலிடம் தேடுவோர் மற்றும் அகதிகளுக்கு, திட்டமிட்டு சேவையளிக்கிற உள்ளூர் முகமைக் குழுக்கள், சமூகக் குழுக்கள் மற்றும் தன்னார்வலர்கள் ஆகியோரை உள்ளடக்கிவையாகும். சேவை என்பது தகவல் மற்றும் ஆலோசனைகள், ஆங்கில வகுப்புகள், உடன் அழைத்துச் செல்லும் சேவைகள், பெண்களுக்கு மட்டுமேயான சேவைகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் உள்ளிட்ட குழந்தைகள் மற்றும் வயதுவந்தோருக்கான நடவடிக்கைகள், கலாச்சார நிகழ்ச்சிகள் மற்றும் உணர்வுசார்ந்த மற்றும் நடைமுறையிலான ஆதரவு ஆகியவற்றை உள்ளடக்கியதாகும்.

## மேலும் கண்டறியவும்

க்ளாஸ்கோவிலுள்ள ஒருமைப்பாட்டுக்கான வலையமைப்புகளின் தொடர்பு விவரங்கள் உட்பட, கீழ்க்கண்ட எங்களுடைய இணைதளத்தில் மேலும் கண்டறியவும்.

[http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how\\_we\\_can\\_help/i\\_want\\_to\\_get\\_involved\\_in\\_my\\_community/integration\\_networks](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk/how_we_can_help/i_want_to_get_involved_in_my_community/integration_networks)

## எங்களுடைய சமுதாய ஈடுபாட்டுப் பணியாளர்களுடன் தொடர்பு கொள்வது எப்படி?

எங்களின் அணியில் இருந்து யாரேனும் ஒருவரிடம் பேச 0141 248 9799 என்ற எண்ணுக்கு அழைக்கவும் அல்லது [cdenquires@scottishrefugeecouncil.org.uk](mailto:cdenquires@scottishrefugeecouncil.org.uk) என்ற முகவரிக்கு எங்களுக்கு மின்னஞ்சல் அனுப்பலாம். நாங்கள் வரையறுக்கப்பட்ட திறனைக் கொண்ட ஒரு சிறு குழுவாதலால், உங்கள் விசாரணைக்கு எங்களால் உடனடியாக பதிலளிக்க முடியாமல் போகலாம். ஆனால் எவ்வளவு விரைவில் முடியுமோ அவ்வளவு விரைவாக நாங்கள் உங்களுடன் தொடர்பு கொள்ள முயற்சி செய்திடுவோம்.